

Enologia



5 - 12 - 23



IT Massima espressione tecnologica e di design per un'enologia moderna che sfrutta il meglio della tradizione.

RO Tehnologie și design de ultimă oră pentru o soluție modernă bazată pe cele mai bune tradiții de vinificație.





FR Expression technologique maximale et design pour une oenologie moderne qui exploite le meilleur de la tradition.

DE Höchste technologische Ausführung und Design zur modernen Önologie, die das Beste der Tradition darstellt.

ES Maxima expresión de diseño y tecnología para una enología moderna disfrutando de la tradición.





5 - 12 - 23

IT

- 1. Piatto di pressatura**
A pressione distribuita in modo uniforme.
- 2. Asole di Drenaggio**
Realizzate a taglio laser. Dimensioni differenziate per migliorare il drenaggio e la qualità del prodotto.
- 3. Protezione Paraspruzzi**
Facilmente rimuovibile manualmente.
- 4. Vasca di Raccolta**
In acciaio inox, palletizzata e di semplice pulizia.
- 5. Sei Martinetti Idraulici***
Quattro dedicati alla pressatura e due dedicati al sollevamento della gabbia per lo scarico della vinaccia.

* Per modelli Vintage 12 e 23

Sistema di Centraggio

Soluzione innovativa per un rapido e facile inserimento/estrazione della gabbia.

Sistem de calibrare

Soluție inovatoare pentru introducerea și scoaterea rapidă și ușoară a tamburului.

Système de Centrage

Solution innovante pour une extraction et une installation de la cage rapide et facile.

Zentrierungssystem

Innovative Lösung zum raschen und einfachen Auflegen und Herausziehen des Korbes.

Sistema de Centrado

Solución nueva para la extracción e instalación fácil de la jaula.



Vintage 12 e 23

Pressatura Intelligente

Sistema esclusivo Vintage di controllo.

Presare inteligentă

Sistem de control exclusiv Vintage.

Pressurage Intelligent

Système de contrôle exclusif Vintage.

Intelligente Pressung

Exklusivsystem Vintage zur Kontrolle.

Pressado Intelligente

Sistema exclusivo Vintage de control.



5

RO

- 1. Placă de presare**
Cu o distribuție uniformă a presiunii pe toată suprafața.
- 2. Orificii pentru scurgere**
Tăiate cu laser, de diferite dimensiuni, pentru o mai bună scurgere și un produs de calitate.
- 3. Protecție contra stropirii**
Ușor de scos manual.
- 4. Recipient pentru colectarea mustului**
Fabricat din oțel inoxidabil, paletizat și ușor de spălat.
- 5. Șase cricuri hidraulice***
Patru cricuri dedicate presării și două dedicate ridicării tamburului și evacuării tescovinei.

* Doar pentru modelele Vintage 12 și 23

DE

- 1. Pressplatte**
Gleichmässiger eingeteilter Druckpressteller.
- 2. Dränageschlitze**
Dränageschlitze, Ausführung in Lasertechnik um den Saftablauf und die Qualität des Produkts zu verbessern.
- 3. Durchsichtiger Spritzschutz**
Kann leicht manuell entfernt werden.
- 4. Mostwanne**
Aus Edelstahl, inklusive Stapleraufnahme für schnellen Transport, sowie einfachere Reinigung.
- 5. Sechs Hydraulischen Zylinder***
4 Zylinder für den Pressvorgang und 2 Zylinder für die Korbanhebung und zur Tresterentleerung.

* Für Modelle Vintage 12 und 23

FR

- 1. Plateau de Pressurage**
A pression distribuée uniformément.
- 2. Trous de Drainage**
Effectués avec un système de découpage laser. De différentes dimensions pour un meilleur drainage et qualité du produit.
- 3. Protections Plexiglas**
Faciles à enlever manuellement.
- 4. Bac de Recolte**
En acier inox, avec système de palettisation et facile à laver.
- 5. Six Verins Hydrauliques***
Quatre vérins pour le pressurage du produit, deux vérins pour soulever la cage et pour décharger le marc.

Pour modèles Vintage 12 et 23

ES

- 1. Plato de Prensado**
A presión distribuida de forma uniforme.
- 2. Ranuras de Drenaje**
Realizadas por Laser. Diferente tamaño para mejorar el drenaje y la calidad del producto.
- 3. Protección contra Salpicaduras**
Removible manualmente.
- 4. Bandeja Recolectora**
De acero inox, paletizada y de fácil limpieza.
- 5. Sistema Hidraulico Compuesto por Seis Martinetes***
Cuatro para el prensado y dos para el levantamiento de la jaula para la descarga del orujo.

Solamente para modelos Vintage 12 y 23





12 - 23

IT Gabbia / Piatto / Vasca

Gruppo supplementare opzionale per incrementare la capacità di lavoro.

RO Tambur / Placă de presare / Recipient pentru colectarea mustului
Unitate opțională suplimentară pentru creșterea capacității de trecere.

FR Cage / Plateau de Pressurage / Bac de Recolte
Unité supplémentaire en option pour augmenter la capacité de travail.

DE Korb / Pressplatte / Mostwanne
Zusatzgruppe als Sonderausstattung, um die Arbeitsfähigkeit zu erhöhen.

ES Jaula / Plato de Prensado / Bandeja Recolectora
Unidad adicional opcional para incrementar la capacidad de trabajo.



IT Disco Drenante

In materiale plastico alimentare facilmente lavabile per velocizzare e massimizzare il drenaggio.

RO Disc de scurgere

Fabricat din material plastic alimentar, accelerează și maximizează scurgerea; ușor de curățat.



FR Disque de Drainage

En plastique alimentaire facilement lavable pour accélérer et optimiser le drainage.

DE Dränage Scheibe

Aus Lebensmittelkunststoff, einfach zu reinigen, sowie die Dränage zu beschleunigen und zu maximieren.

ES Disco de Drenaje

Construido totalmente en plastico alimentario, de facil limpieza para agilizar y maximizar el drenaje.



IT Ingombri ridotti

Facilitano il trasporto, l'installazione e la movimentazione di cantina.

RO Dimensiuni reduse

Facilitează transportul, instalarea și scoaterea în distilerie.

FR Dimensions reduites

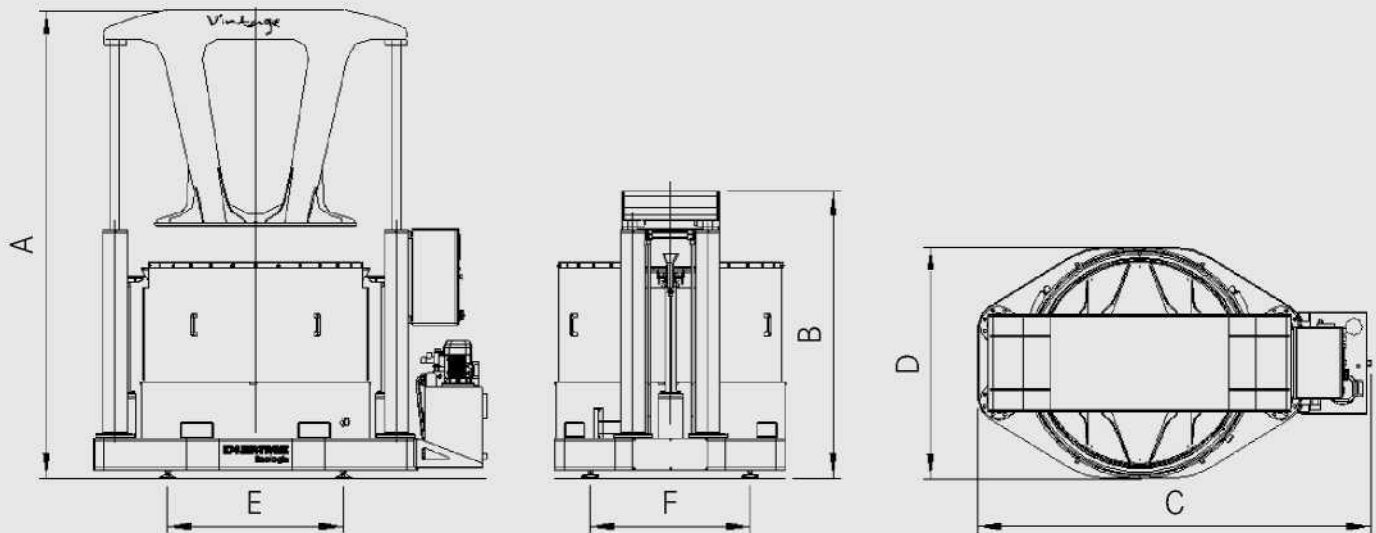
Facilitent le transport, installation et déplacement dans la cave.

DE Reduzierte Größe

Sie erleichtern das Transport, die Installation und die Verlegung in der Kellerei.

ES Dimensiones reducidas

Simplifican el transporte, la instalacion y desplazamiento en bodega.



IT RO FR DE ES	Capacità gabbia Capacitate tambur Capacité cage Korbkapazität Capacidad jaula	Diametro gabbia Diametru tambur Diamètre cage Korbdiameter Diametro jaula	Altezza gabbia Înălțime tambur Hauteur cage Korbhöhe Altura jaula	Pressione massima sulle vinacce Presiune max. pe tescovină Pression maximale sur le raisin Höchster Druck auf den Trester Presión max. sobre el orujo	Potenza motore elettrico Putere a motorului electric Puissance moteur électrique Stärke des elektrischen Motors Potencia motor eléctrico
-	lt	mm	mm	bar	kW
5	500	900	990	6	1,5
12	1200	1280	970	6	2,2
23	2300	1700	1050	6	3

IT RO FR DE ES	Peso a vuoto della pressa (con gabbia e vasca) Greutate fără încărcătură a preseii (cu tambur și bazin) Poids à vide du pressoir (avec cage et bac) Leergewicht der Presse (mit Korb und Wanne) Peso vado de la prensa (con jaula y bandeja)	Peso stimato gabbia e vasca a pieno carico Greutate preconizată a tamburului și bazinului încărcate Poids estimé cage et bac à plein chargement Vollgewicht des Korbes und der Wanne Peso estimado jaula y bandeja lleno cargo	Peso stimato macchina a pieno carico Greutate preconizată a întregului aparat Poids estimé machine à plein chargement Geschätzter Vollgewicht der Maschine Peso estimado maquina lleno cargo
-	kg	kg	kg
5	1200	650	1700
12	2215	1600	3415
23	3300	2704	5600

IT RO FR DE ES	Ingombro totale Dimensiuni totale Dimensions totales Gesamtgröße Dimensiones totales					
-	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm
5	2964	1827	1770	1080	990	568
12	2920	1790	2460	1440	1100	1000
23	3008	1877	2817	1850	1400	1200

DIEMME Enologia

DIEMME Enologia S.p.A.
Via Bedazzo, 19 - 48022 Lugo (Ra) - Italia - Tel. +39 0545 219911 - Fax +39 0545 33002
www.diemme-enologia.com - info@diemme-enologia.com



4/ Diemme Enologia, sisteme concepute cu respect pentru mediul înconjurător

DIEMME Enologia S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento le modifiche che ritiene indispensabili al miglioramento della sua produzione.

Pentru a îmbunătăți producția, **DIEMME Enologia S.p.A.** își rezervă dreptul de a introduce în orice moment modificările pe care le consideră necesare.

DIEMME Enologia S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment, toutes les modifications jugées indispensables, afin d'améliorer sa production.

DIEMME Enologia S.p.A. behält sich das Recht vor, in irgendeinem Augenblick Änderungen einzuführen, die sie für die Verbesserung ihrer Produkte unbedingt nötig hält.

DIEMME Enologia S.p.A. se reserva el derecho de aportar en cualquier momento las modificaciones que considera indispensables para el mejoramiento de su producción.